



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 28.11.2019
COM(2019) 608 final

ANNEX

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

της

σύστασης για απόφαση του Συμβουλίου

**σχετικά με την επικαιροποίηση των οδηγιών διαπραγμάτευσης για τις
διαπραγματεύσεις συμφωνιών οικονομικής εταιρικής σχέσης (ΣΟΕΣ) με τις χώρες και
τις περιφέρειες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ)**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

οδηγίες για τις διαπραγματεύσεις συμφωνιών οικονομικής εταιρικής σχέσης (ΣΟΕΣ) με τις χώρες και τις περιφέρειες της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού (ΑΚΕ).

1. Προοίμιο

Εκτός από τη γενική αναφορά στη συμφωνία του Κοτονού και στη διάδοχη συμφωνία, θα γίνεται ειδική αναφορά, μεταξύ άλλων, στα εξής:

- στη δέσμευση των μερών να προωθήσουν και να επιταχύνουν την οικονομική, πολιτιστική και κοινωνική ανάπτυξη των κρατών ΑΚΕ, με σκοπό να συμβάλλουν στην ειρήνη, στην ευημερία και στην ασφάλεια και να προάγουν το σταθερό και δημοκρατικό πολιτικό περιβάλλον·
- στη δέσμευση των μερών όσον αφορά τον σεβασμό των ανθρώπινων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των βασικών εργασιακών δικαιωμάτων, των δημοκρατικών αρχών και του κράτους δικαίου, που αποτελούν τα ουσιώδη στοιχεία της εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ και της χρηστής διακυβέρνησης, η οποία αποτελεί θεμελιώδες στοιχείο της εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ·
- στη δέσμευση των μερών για μια δέσμη διεθνώς συμφωνημένων αρχών και κανόνων που αποσκοπούν στη διαμόρφωση μιας σχέσης αμοιβαίας στήριξης μεταξύ του εμπορίου και της αειφόρου ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της στήριξης του θεματολογίου για την αειφόρο ανάπτυξη με ορίζοντα το 2030 (θεματολόγιο 2030) και των στόχων του για την αειφόρο ανάπτυξη (ΣΑΑ), καθώς και της συμφωνίας του Παρισιού στο πλαίσιο της σύμβασης-πλαίσιου των Ηνωμένων Εθνών για την κλιματική αλλαγή·
- στη δέσμευση των μερών να επικεντρώσουν την εταιρική τους σχέση στον στόχο του περιορισμού και, τελικά, της εξάλειψης της φτώχειας σύμφωνα με τους στόχους της αειφόρου ανάπτυξης και της βαθμιαίας ενσωμάτωσης των χωρών ΑΚΕ στην παγκόσμια οικονομία· να αναπτύξουν, ως εκ τούτου, την οικονομική και εμπορική συνεργασία ΑΚΕ-ΕΕ σχετικά με τις πρωτοβουλίες περιφερειακής ολοκλήρωσης που υφίστανται εντός των χωρών ΑΚΕ·
- στον στόχο της οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας ΑΚΕ-ΕΕ για τη διαμόρφωση της ομαλής και βαθμιαίας ενσωμάτωσης των κρατών ΑΚΕ στην παγκόσμια οικονομία, λαμβανομένων δεόντως υπόψη των πολιτικών επιλογών και των προτεραιοτήτων τους σε ό,τι αφορά την ανάπτυξη, και ιδίως των δικών τους στρατηγικών για τη μείωση της φτώχειας (κυρίως των προγραμμάτων για τη στρατηγική μείωσης της φτώχειας) έτσι ώστε να προωθείται η αειφόρος ανάπτυξη και η εξάλειψη της φτώχειας στις χώρες ΑΚΕ·
- στη δέσμευση των μερών για την υποστήριξη της διαδικασίας περιφερειακής ολοκλήρωσης εντός της ομάδας των χωρών ΑΚΕ και στην ενίσχυση της περιφερειακής ολοκλήρωσης ως βασικού μέσου για την ενσωμάτωση των χωρών ΑΚΕ στην παγκόσμια οικονομία·
- στη δέσμευση των μερών για την ενίσχυση της οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας, καθώς και για τη δημιουργία μιας νέας συναλλακτικής δυναμικής μεταξύ τους με στόχο τη διευκόλυνση της μετάβασης των χωρών ΑΚΕ σε μια φιλελευθεροποιημένη παγκόσμια οικονομία·

- στη δέσμευση των μερών για τη συνεκτίμηση των διαφορετικών αναγκών και επιπέδων ανάπτυξης των χωρών και των περιφερειών ΑΚΕ.
- στη δέσμευση των μερών για το σεβασμό των υποχρεώσεων που έχουν αναλάβει στο πλαίσιο του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ) και για την επιδίωξη των στόχων του ΠΟΕ.
- στον κοινό στόχο των μερών για την περαιτέρω βελτίωση της συνεργασίας σε όλους τους τομείς που άπτονται του εμπορίου και για την επίτευξη της βαθμιαίας και αμοιβαίας ελευθέρωσης του εμπορίου για εμπορεύματα και υπηρεσίες, σύμφωνα με τους κανόνες του ΠΟΕ, λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου ανάπτυξης των χωρών ΑΚΕ και των οικονομικών, κοινωνικών και περιβαλλοντικών περιορισμών που αντιμετωπίζουν.
- στις δεσμεύσεις των μερών για να εξασφαλιστεί ότι ενισχύονται αμοιβαία τόσο οι προσπάθειες που καταβάλλονται στο πλαίσιο της συμφωνίας του Κοτονού και της διάδοχης συμφωνίας όσο και εκείνες που καταβάλλονται στο πλαίσιο των ΣΟΕΣ.

2. Φύση και πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας

Οι ΣΟΕΣ αποσκοπούν στην ενίσχυση της ομαλής και βαθμιαίας ενσωμάτωσης των κρατών ΑΚΕ στην παγκόσμια οικονομία, λαμβάνοντας δεόντως υπόψη τις πολιτικές επιλογές και τις αναπτυξιακές προτεραιότητές τους, έτσι ώστε να προωθείται η αειφόρος ανάπτυξη και η εξάλειψη της φτώχειας στις χώρες ΑΚΕ.

Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 36 παράγραφος 1 της συμφωνίας του Κοτονού και τη σχετική διάταξη της νέας συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται, οι διαπραγματεύσεις αποσκοπούν στη σύναψη συμφωνιών οικονομικής εταιρικής σχέσης («ΣΟΕΣ») με τις υποομάδες ΑΚΕ που ορίζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 37 παράγραφος 3 της συμφωνίας του Κοτονού και της σχετικής διάταξης της νέας συμφωνίας εταιρικής σχέσης ΑΚΕ-ΕΕ, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται, λαμβανομένης υπόψη της διαδικασίας περιφερειακής ολοκλήρωσης εντός των χωρών ΑΚΕ.

Οι ΣΟΕΣ αποσκοπούν στην ενίσχυση της στενότερης οικονομικής ενσωμάτωσης μεταξύ των μερών, καταργώντας βαθμιαία τα εμπόδια για το εμπόριο μεταξύ τους και αυξάνοντας τη συνεργασία σε όλους τους τομείς που συνδέονται με το εμπόριο, σε πλήρη συμφωνία με τις διατάξεις του ΠΟΕ.

Οι ΣΟΕΣ είναι συνεπείς προς τους στόχους και τις αρχές της συμφωνίας του Κοτονού και της διάδοχης συμφωνίας και συγκεκριμένα με τις διατάξεις του μέρους ΙΙΙ τίτλος ΙΙ αυτής. Συνεπώς, στις διαπραγματεύσεις των ΣΟΕΣ πρέπει να συνεκτιμώνται τα διαφορετικά επίπεδα ανάπτυξης των μερών καθώς και οι ιδιαίτεροι οικονομικοί, κοινωνικοί και περιβαλλοντικοί περιορισμοί των χωρών ΑΚΕ και η ικανότητα προσαρμογής των οικονομιών τους στη διαδικασία ελευθέρωσης του εμπορίου.

3. Εμπορευματικές συναλλαγές

3.1. Σκοπός

Οι ΣΟΕΣ αποσκοπούν στη δημιουργία ζωνών ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ των μερών, με βάση τους αναπτυξιακούς στόχους της συμφωνίας του Κοτονού και της διάδοχης συμφωνίας, σύμφωνα με τις διατάξεις του ΠΟΕ. Ως εκ τούτου, εξυπακούεται ότι οι ακόλουθοι όροι πρόσβασης στην αγορά θα είναι διαθέσιμοι μόνο στο πλαίσιο των εν λόγω ΣΟΕΣ.

3.2. Εισαγωγικοί δασμοί

- Εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση

Οι ΣΟΕΣ βασίζονται και βελτιώνουν περαιτέρω τις συνθήκες πρόσβασης στην αγορά που προβλέπονται επί του παρόντος βάσει της συμφωνίας του Κοτονού και της διάδοχης συμφωνίας. Οι ειδικές ρυθμίσεις για την περαιτέρω κατάργηση των δασμών καθορίζονται κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων, αφού συνεκτιμηθούν τα υφιστάμενα και δυνητικά συμφέροντα των χωρών ΑΚΕ όσον αφορά τις εξαγωγές και οι επιπτώσεις των μέτρων ελευθέρωσης του εμπορίου, ιδίως σε σχέση με την περιφερειακή ολοκλήρωση εντός των χωρών ΑΚΕ.

- Εισαγωγές στις χώρες ΑΚΕ

Με πρωταρχικό στόχο την προώθηση της ανάπτυξης μέσω της περιφερειακής οικονομικής ολοκλήρωσης και των κατάλληλων πολιτικών, οι διαπραγματεύσεις θα επιδιώξουν 1) την κατάργηση των τελωνειακών δασμών στις εισαγωγές από την ΕΕ για όλες ουσιαστικά τις συναλλαγές κατά τη διάρκεια μιας μεταβατικής περιόδου και 2) την κατάργηση όλων των επιβαρύνσεων που έχουν αποτέλεσμα ισοδύναμο με τελωνειακούς δασμούς από την έναρξη ισχύος των ΣΟΕΣ.

Το χρονοδιάγραμμα για την κατάργηση των δασμών και το εύρος των προϊόντων που τελικά εμπίπτουν στην ελευθέρωση των συναλλαγών θα αντανakλούν τους οικονομικούς, κοινωνικούς και περιβαλλοντικούς περιορισμούς που αντιμετωπίζουν οι χώρες ΑΚΕ, καθώς και την ικανότητά τους να προσαρμόσουν τις οικονομίες τους στη διαδικασία ελευθέρωσης. Ως εκ τούτου, μια μεταβατική περίοδος, συμβατή με τους στόχους της συμφωνίας του Κοτονού, της διάδοξης συμφωνίας και των κανόνων του ΠΟΕ, θα εφαρμοστεί με ευέλικτο τρόπο, ώστε να ληφθούν υπόψη οι ειδικοί περιορισμοί των οικείων χωρών ΑΚΕ. Η ίδια ευελιξία θα εφαρμοστεί σε σχέση με την κάλυψη των προϊόντων και με το χρονοδιάγραμμα/ρυθμό των δεσμεύσεων περί ελευθέρωσης από τις χώρες ΑΚΕ.

Στο πλαίσιο αυτό, τα μέρη θα εξετάσουν, κατά περίπτωση, τις ενδεχόμενες επιπτώσεις των μηχανισμών επιστροφών κατά την εξαγωγή στη διαδικασία της ελευθέρωσης του εμπορίου.

Εκτός από τα προαναφερόμενα, οι χώρες ΑΚΕ εξασφαλίζουν πάντοτε στην Ευρωπαϊκή Ένωση μεταχείριση όχι λιγότερο ευνοϊκή από εκείνη που επιφυλάσσεται στο μάλλον ευνοούμενο κράτος. Αυτό δεν ισχύει όσον αφορά παραχωρήσεις μεταξύ χωρών ΑΚΕ ή από χώρες ΑΚΕ σε άλλες υπό ανάπτυξη χώρες στο πλαίσιο περιφερειακών συμφωνιών ή άλλων εμπορικών διατάξεων συμβατών με τις απαιτήσεις του ΠΟΕ.

Κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων, και με βάση το άρθρο 349 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τις συμφωνίες που έχουν συναφθεί στο πλαίσιο της συμφωνίας του Κοτονού και της διάδοξης συμφωνίας, θα ληφθούν υπόψη τα ειδικά συμφέροντα των εξόχως απόκεντρων περιοχών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στο πλαίσιο αυτό, οι ΣΟΕΣ μπορούν κυρίως να προβλέπουν ειδικά μέτρα υπέρ προϊόντων από τις περιφέρειες αυτές, με στόχο την ενσωμάτωση τους στο ενδοπεριφερειακό εμπόριο βραχυπρόθεσμα, σύμφωνα με τις διατάξεις του ΠΟΕ.

Οι χώρες ΑΚΕ αναλαμβάνουν, τουλάχιστον, την αυτόματη επέκταση της μεταχείρισης που χορηγείται στην Ευρωπαϊκή Ένωση σε όλα τα υπόλοιπα μέρη της σχετικής ΣΟΕΣ, κατά προτίμηση πριν από την ελευθέρωση του εμπορίου με την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Σε περίπτωση που ανακύψουν σοβαρές δυσκολίες λόγω της ελευθέρωσης του εμπορίου, οι χώρες ΑΚΕ μπορούν, ύστερα από διαβούλευση με την Ευρωπαϊκή Ένωση, να αναστείλουν προσωρινά την εφαρμογή του χρονοδιαγράμματος της ελευθέρωσης και, όπου αυτό κρίνεται αναγκαίο, να αναδιαμορφώσουν τον ρυθμό προόδου προς την τελική καθιέρωση της ζώνης ελεύθερων συναλλαγών, σε πλήρη συμφωνία με τις διατάξεις του ΠΟΕ.

Τα σχέδια και το χρονοδιάγραμμα ελευθέρωσης του εμπορίου των χωρών ΑΚΕ αποτελεί μέρος των ΣΟΕΣ. Συμπεριλαμβάνει τους κατάλληλους καταλόγους προϊόντων καθώς και χρονοδιαγράμματα για την κατάργηση των δασμών. Αυτοί οι κατάλογοι και τα χρονοδιαγράμματα θα ολοκληρωθούν κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων.

- Κύριοι δασμοί

Οι κύριοι δασμοί στους οποίους θα εφαρμόζονται οι συμφωνημένες μειώσεις είναι οι δασμοί ΜΕΚ που εφαρμόζονται αποτελεσματικά από τις χώρες ΑΚΕ κατά την ημερομηνία υπογραφής των ΣΟΕΣ. Ορίζονται σε κατάλογο που θα επισυναφθεί σε κάθε ΣΟΕΣ.

3.3. Γενικές διατάξεις

Εξαγωγικοί δασμοί Όλοι οι εξαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται μεταξύ των μερών καταργούνται βάσει συμφωνημένου χρονοδιαγράμματος που δεν θα υπερβαίνει τη δεκαετία.

Οι **ποσοτικοί περιορισμοί** και τα μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος που εφαρμόζονται στις εξαγωγές ή στις εισαγωγές στο εμπόριο μεταξύ των μερών καταργούνται κατά την έναρξη ισχύος των ΣΟΕΣ.

Εθνική μεταχείριση και φορολογικά μέτρα. Στις ΣΟΕΣ θα περιλαμβάνεται μια τυποποιημένη διάταξη που θα αφορά την εθνική μεταχείριση, με την οποία θα διασφαλίζεται ότι η μεταχείριση που θα έχουν τα προϊόντα των μερών δεν θα είναι λιγότερο ευνοϊκή από εκείνη που έχουν τα ομοειδή προϊόντα εθνικής καταγωγής. Οποιαδήποτε εσωτερικά φορολογικά μέτρα ή πρακτικές που εισάγουν διακρίσεις θα καταργηθούν από την έναρξη ισχύος των ΣΟΕΣ.

Ρήτρα φορολογικής απαλλαγής. Οι ΣΟΕΣ θα περιλαμβάνουν ρήτρα φορολογικής απαλλαγής σύμφωνα με το άρθρο 52 της συμφωνίας του Κοτονού και με τη σχετική διάταξη περί φορολογικής απαλλαγής της διάδοχης συμφωνίας, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται.

Μεταβλητή ταχύτητα. Εφόσον είναι συμβατές με τους στόχους ολοκλήρωσης των σχετικών περιφερειών ΑΚΕ, οι ΣΟΕΣ προβλέπουν τη μεταβλητή ταχύτητα ελευθέρωσης του εμπορίου, αφού συνεκτιμηθεί το επίπεδο ανάπτυξης των οικείων χωρών ΑΚΕ καθώς και το διαφορετικό επίπεδο έντασης της ολοκλήρωσης που μπορεί να έχει κάθε περιφέρεια, σύμφωνα με την εσωτερική διαδικασία περιφερειακής ολοκλήρωσης.

Ρήτρα επισιτιστικής ασφάλειας. Η συμφωνία περιλαμβάνει διατάξεις που αποσκοπούν στην ενίσχυση της επισιτιστικής ασφάλειας σύμφωνα με τους κανόνες του ΠΟΕ.

Διατάξεις διασφάλισης. Εφαρμόζονται διατάξεις διασφάλισης, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του ΠΟΕ.

Αντιντάμπινγκ. Εάν ένα από τα μέρη διαπιστώσει την ύπαρξη ζημιογόνου ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων στο εμπόριο με το άλλο μέρος, κατά την έννοια των διατάξεων της GATT, μπορεί να λάβει κατάλληλα μέτρα κατά της πρακτικής αυτής σύμφωνα με τους κανόνες και τις πρακτικές GATT/ΠΟΕ. Στο πλαίσιο αυτό, η Ευρωπαϊκή Ένωση εξετάζει ιδιαίτερα την ειδική οικονομική και κοινωνική κατάσταση των οικείων χωρών ΑΚΕ.

Ρήτρα διατήρησης της ισχύουσας κατάστασης. Τα μέρη συμφωνούν ότι δεν θα εισαχθούν νέοι δασμοί ούτε θα αυξηθούν οι υφιστάμενοι δασμοί, ότι δεν θα εισαχθούν νέοι ποσοτικοί περιορισμοί ούτε μέτρα ισοδύναμου αποτελέσματος από τις δύο πλευρές, ύστερα από την έναρξη ισχύος των συμφωνιών μεταξύ της περιφερειακής ομάδας και της ΕΕ.

Διαφάνεια. Θα ζητηθεί και από τις δύο πλευρές να κοινοποιούν η μια στην άλλη το δασμολόγιό τους καθώς και κάθε τροποποίησή του.

Ρήτρα εξαίρεσης. Η συμφωνία θα συμπεριλάβει μια τυποποιημένη ρήτρα εξαίρεσης που θα επιτρέπει τη λήψη μέτρων για την προστασία της δημόσιας τάξης, της ζωής και της υγείας ανθρώπων, ζώων ή φυτών, τη διατήρηση των εξαντλήσιμων φυσικών πόρων κ.λπ., υπό την προϋπόθεση ότι τα μέτρα αυτά εφαρμόζονται σύμφωνα με τους κανόνες του ΠΟΕ.

Κατάταξη των εμπορευμάτων Κατά τις συναλλαγές μεταξύ των μερών για την κατάταξη των εμπορευμάτων εφαρμόζεται η συνδυασμένη ονοματολογία.

3.4. Κανόνες καταγωγής, διοικητική συνεργασία και οικονομική ευθύνη

Οι διαπραγματεύσεις για τους κανόνες καταγωγής, τη διοικητική συνεργασία και την οικονομική ευθύνη βασίζονται στους τυποποιημένους προτιμησιακούς κανόνες καταγωγής

της ΕΕ και στους υφιστάμενους κανόνες καταγωγής στο πλαίσιο κάθε ΣΟΕΣ. Στο πλαίσιο αυτό, η Ευρωπαϊκή Ένωση αξιολογεί κάθε ειδικό αίτημα για τροποποίηση των κανόνων καταγωγής, που υποβάλλεται από το/τα κράτος/-η ΑΚΕ, με στόχο την απλούστευση των υφιστάμενων κανόνων και τη βελτίωση της πρόσβασης των χωρών ΑΚΕ στην αγορά.

Η συμφωνία θα επιτρέπει στα συμβαλλόμενα μέρη να λάβουν τα κατάλληλα μέτρα σε περίπτωση έλλειψης διοικητικής συνεργασίας ή κακοδιαχείρισης. Όσον αφορά το ζήτημα των απωλειών τελωνειακών δασμών που συνδέονται με την κακοδιαχείριση των προτιμησιακών εισαγωγών, θα μπορούσαν να προσδιοριστούν κατάλληλα μέτρα βάσει οριζόντιας απόφασης του Συμβουλίου.

3.5. Τελωνεία, διευκόλυνση του εμπορίου και μέτρα για την καταπολέμηση της απάτης

Οι διαπραγματεύσεις αποσκοπούν στην απλοποίηση όλων των απαιτήσεων και των διαδικασιών που συνδέονται με τις εισαγωγές και τις εξαγωγές, ιδίως όσον αφορά τις τελωνειακές διαδικασίες, την άδεια για εισαγωγές, τη δασμολογητέα αξία, τους κανόνες που αφορούν τη διαμετακόμιση και τον έλεγχο πριν από την αποστολή, που βασίζονται στα υψηλότερα διεθνή πρότυπα και σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας του ΠΟΕ για τη διευκόλυνση του εμπορίου. Η συμφωνία θα περιλαμβάνει πρωτόκολλο για την αμοιβαία διοικητική συνδρομή σε τελωνειακά ζητήματα. Θα περιλαμβάνει επίσης μια ρήτρα για την καταπολέμηση της απάτης, ώστε να αποτρέπεται η κατάχρηση των δασμολογικών προτιμήσεων.

4. Συναλλαγές στον τομέα των υπηρεσιών και επενδύσεις

4.1. Πεδίο εφαρμογής

Η συμφωνία θα προβλέπει τη βαθμιαία και αμοιβαία ελευθέρωση του εμπορίου στον τομέα των υπηρεσιών αποσκοπώντας στην εξασφάλιση ενός συγκρίσιμου επιπέδου ευκαιριών πρόσβασης στην αγορά, σύμφωνα με τους συναφείς κανόνες του ΠΟΕ, ιδίως σύμφωνα με το άρθρο V της GATS, λαμβανομένου υπόψη του επιπέδου ανάπτυξης των ενδιαφερόμενων χωρών ΑΚΕ. [Οι συμφωνίες θα προβλέπουν την αντιμετώπιση των οπτικοακουστικών υπηρεσιών χωριστά σε ειδικές συμφωνίες πολιτιστικής συνεργασίας και εταιρικής σχέσης μεταξύ των μερών.] Οι συμφωνίες αυτές θα εξασφαλίζουν τη δυνατότητα για την Ευρωπαϊκή Ένωση και τα κράτη μέλη της, καθώς και για τις χώρες ΑΚΕ να διατηρούν και να αναπτύσσουν την ικανότητά τους να καθορίζουν και να εφαρμόζουν τις πολιτικές τους στον τομέα του πολιτισμού και των οπτικοακουστικών μέσων για τη διατήρηση της πολιτιστικής τους πολυμορφίας, αναγνωρίζοντας, διαφυλάσσοντας και προωθώντας τις πολιτιστικές αξίες και ταυτότητες των χωρών ΑΚΕ, ώστε να ενισχυθεί ο διαπολιτισμικός διάλογος με τη βελτίωση των ευκαιριών πρόσβασης στην αγορά για τα πολιτιστικά εμπορεύματα και υπηρεσίες των χωρών αυτών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 27 της συμφωνίας του Κοτονού και της σχετικής διάταξης της διάδοχης συμφωνίας, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται.

Τα μέρη θα συμφωνήσουν ότι κανένα από τα δύο μέρη δεν θα θεσπίσει νέα μέτρα ή μέτρα που εισάγουν περισσότερες διακρίσεις μετά την έναρξη ισχύος των συμφωνιών μεταξύ της περιφερειακής ομάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η διαδικασία ελευθέρωσης θα πραγματοποιηθεί σε ασύμμετρη βάση. Οι χώρες ΑΚΕ θα διαθέτουν ορισμένο βαθμό ευελιξίας ανάλογα με το επίπεδο ανάπτυξής τους σε γενικές γραμμές, καθώς και σε όρους τομέα και υποτομέα, σύμφωνα με τις διατάξεις της GATS, ιδίως εκείνες που αφορούν τη συμμετοχή των αναπτυσσόμενων χωρών στις συμφωνίες ελευθέρωσης.

Για την Ευρωπαϊκή Ένωση, η μεταβατική περίοδος δεν θα υπερβαίνει τα 10 έτη.

Για τις χώρες ΑΚΕ μια μεταβατική περίοδος, συμβατή με τους στόχους της συμφωνίας του Κοτονού, της διάδοχης συμφωνίας και των κανόνων του ΠΟΕ, θα εφαρμοστεί με ευέλικτο τρόπο, ώστε να ληφθούν υπόψη οι ειδικοί περιορισμοί των οικείων χωρών ΑΚΕ.

Οι χώρες ΑΚΕ που έχουν υπογράψει ΣΟΕΣ θα αναλάβουν να εφαρμόσουν τουλάχιστον τις ίδιες ρυθμίσεις με αυτές που ισχύουν για την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Οι ΣΟΕΣ θα επιβεβαιώσουν εκ νέου τις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 42 της συμφωνίας του Κοτονού και τη σχετική διάταξη της διάδοχης συμφωνίας, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται.

4.2. Πρακτικές ρυθμίσεις

Όταν δικαιολογείται από ιδιαίτερους οικονομικούς, κοινωνικούς και περιβαλλοντικούς περιορισμούς που αντιμετωπίζουν οι χώρες ΑΚΕ, οι διαπραγματεύσεις είναι δυνατόν να αναβληθούν. Στην περίπτωση αυτή, τα μέρη αξιολογούν τακτικά την κατάσταση κατά τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων των ΣΟΕΣ. Θα διασφαλίζουν ότι το προπαρασκευαστικό στάδιο για τις εν λόγω διαπραγματεύσεις χρησιμοποιείται ενεργά για την προετοιμασία των διαπραγματεύσεων, ιδίως με την κινητοποίηση της κατάλληλης στήριξης για την ανάπτυξη των υπηρεσιών, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας του Κοτονού, και ιδίως σύμφωνα με το άρθρο 41 παράγραφος 5 αυτής, και τη σχετική διάταξη της διάδοχης συμφωνίας, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται.

5. Τρέχουσες πληρωμές και κινήσεις κεφαλαίων

Οι ΣΟΕΣ θα επιβεβαιώσουν εκ νέου τις δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί δυνάμει του παραρτήματος II άρθρο 12 της συμφωνίας του Κοτονού και της σχετικής διάταξης της διάδοχης συμφωνίας, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται.

Με σκοπό την ενίσχυση και την ανάπτυξη των χρηματοπιστωτικών αγορών, τα μέρη επιδιώκουν να διαπραγματευθούν το περαιτέρω άνοιγμα της αγοράς κεφαλαίων πέραν των άμεσων επενδύσεων, τηρώντας παράλληλα τις ισχύουσες νομισματικές συμφωνίες και λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη την ανάγκη ανάπτυξης κατάλληλου κανονιστικού πλαισίου.

Οι συμφωνίες θα συμπεριλαμβάνουν ρήτρα που θα προβλέπει την ενδεχόμενη αναθεώρηση του κεφαλαίου αυτού ώστε να εξασφαλίζεται η συνοχή μεταξύ των υποχρεώσεων που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο των Συμφωνιών Οικονομικής Εταιρικής Σχέσης και άλλων συναφών συμφωνιών, συμπεριλαμβανομένων δεσμεύσεων σύμφωνα με την GATS.

6. Τομείς που συνδέονται με το εμπόριο

6.1. Γενικά

Οι ΣΟΕΣ θα επαναβεβαιώσουν τις αντίστοιχες δεσμεύσεις που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο της συμφωνίας του Κοτονού¹ και της διάδοχης συμφωνίας, ιδίως όσον αφορά την πολιτική ανταγωνισμού, την προστασία των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας (συμπεριλαμβανομένων των γεωγραφικών ενδείξεων), την τυποποίηση και την πιστοποίηση, τα υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα, το εμπόριο και το περιβάλλον, τα εμπορικά και εργασιακά πρότυπα, την πολιτική για τους καταναλωτές και την προστασία της υγείας των καταναλωτών. Οι διατάξεις αυτές θα αναθεωρηθούν βάσει των αποτελεσμάτων των επόμενων πολυμερών διαπραγματεύσεων για το εμπόριο.

6.2. Ειδικοί τομείς

Επιπλέον, ισχύουν τα εξής όσον αφορά τους ακόλουθους τομείς:

¹ Άρθρα 45 έως 51 και 78 της συμφωνίας του Κοτονού και η σχετική διάταξη της διάδοχης συμφωνίας, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται.

Επενδύσεις. Σύμφωνα με τον στόχο του «περιορισμού και τελικά, της εξάλειψης της φτώχειας, σύμφωνα με τους στόχους της αειφόρου ανάπτυξης» (και βάσει των άρθρων 1, 29, 75 έως 78 και του παραρτήματος II της συμφωνίας του Κοτονού, καθώς και της σχετικής διάταξης της διάδοχης συμφωνίας, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται) τα μέρη συμφωνούν να θεσπίσουν ένα κανονιστικό πλαίσιο που θα διευκολύνει, θα αυξήσει και θα τονώσει αμοιβαία ωφέλιμες βιώσιμες επενδύσεις. Αυτό το νομικό πλαίσιο θα βασίζεται στις αρχές της μη διάκρισης, της ανοιχτής προσέγγισης, της διαφάνειας και της σταθερότητας.

Εάν προσδιοριστεί και από τα δύο μέρη ως τομέας διαπραγμάτευσης, και με την επιφύλαξη πρόσθετων ειδικών οδηγιών διαπραγμάτευσης ανά χώρα ή ανά περιφέρεια, είναι δυνατή η διαπραγμάτευση διατάξεων σχετικά με την προστασία των επενδύσεων, οι οποίες θα υιοθετήσουν τα καλύτερα αποτελέσματα που έχουν συμφωνηθεί στα σχετικά διεθνή φόρουμ ή σε διμερή βάση. Οι εν λόγω διατάξεις θα πρέπει να διασφαλίζουν ισχυρή προστασία των επενδυτών και των επενδύσεων, ενώ παράλληλα θα πρέπει να διατηρούν πλήρως το δικαίωμα των μερών να θεσπίζουν ρυθμίσεις στο έδαφός τους για την επίτευξη θεμιτών στόχων πολιτικής.

Δημόσιες συμβάσεις. Οι ΣΟΕΣ θα στοχεύουν στη διασφάλιση της πλήρους διαφάνειας όσον αφορά τους κανόνες και τις πρακτικές για τη σύναψη δημόσιων συμβάσεων σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης με βάση τις αρχές της συμφωνίας περί των δημοσίων συμβάσεων προμηθειών (ΠΟΕ). Επιπλέον, τα μέρη θα επιδιώξουν τη βαθμιαία ελευθέρωση των αγορών δημόσιων συμβάσεων των κρατών τους βάσει της αρχής της μη διάκρισης και λαμβανομένων υπόψη των επιπέδων ανάπτυξής τους.

Πρότυπα, τεχνικοί κανονισμοί και εκτίμηση της συμμόρφωσης. Οι ΣΟΕΣ θα πρέπει να περιλαμβάνουν ένα ολοκληρωμένο κεφάλαιο σχετικά με τα τεχνικά εμπόδια στο εμπόριο, το οποίο θα βασίζεται στη συμφωνία του ΠΟΕ για τα τεχνικά εμπόδια στο εμπόριο και θα προχωρεί και πέρα από αυτήν.

Υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά πρότυπα. Οι ΣΟΕΣ περιλαμβάνουν ένα εμπεριστατωμένο κεφάλαιο σχετικά με τα υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά πρότυπα, το οποίο θα βασίζεται στη συμφωνία του ΠΟΕ για τα υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά πρότυπα.

Προστασία δεδομένων. Οι ΣΟΕΣ θα θέσουν ως στόχο να εργαστούν, μέσω της ανταλλαγής, μεταξύ άλλων, πληροφοριών και εμπειρογνομώνων, για την εξάλειψη των εμποδίων που αντιμετωπίζει η ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα μεταξύ των μερών, τα οποία δημιουργούνται από την έλλειψη επαρκούς προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα..

Δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας. Οι ΣΟΕΣ θα πρέπει να δημιουργήσουν ένα επαρκές, ισορροπημένο και αποτελεσματικό επίπεδο προστασίας και να προβλέπουν διατάξεις αστικού δικαίου και σχετικές με τον έλεγχο της τήρησης των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας στα σύνορα, συμπεριλαμβανομένων των γεωγραφικών ενδείξεων.

Εμπόριο και ανταγωνισμός. Οι ΣΟΕΣ θα πρέπει να αποσκοπούν στην ελαχιστοποίηση των στρεβλώσεων του ανταγωνισμού μέσω διατάξεων για την πολιτική ανταγωνισμού, τις επιδοτήσεις και τις κρατικές επιχειρήσεις. Οι διατάξεις δεν θα παρεμποδίζουν την παροχή δημόσιων υπηρεσιών.

Εμπόριο και αειφόρος ανάπτυξη: Οι ΣΟΕΣ θα πρέπει να τηρούν τις αρχές και τους κανόνες που έχουν συμφωνηθεί σε διεθνές επίπεδο σχετικά την εργασία (συμπεριλαμβανομένης της μη εισαγωγής διακρίσεων λόγω φύλου) και τις περιβαλλοντικές πτυχές του εμπορίου και της αειφόρου ανάπτυξης, συμπεριλαμβανομένης της βιώσιμης αλιείας, και εκείνων που σχετίζονται με την κλιματική αλλαγή, ιδίως τη συμφωνία του Παρισιού. Οι ΣΟΕΣ θα πρέπει

να περιλαμβάνουν διατάξεις για την αποτελεσματική εφαρμογή και παρακολούθηση των κανόνων αυτών, καθώς και έναν μηχανισμό επίλυσης των διαφορών που είναι δυνατόν να προκύψουν μεταξύ των μερών.

Διάλογος για τη γεωργία: Δεδομένης της σημασίας του γεωργικού τομέα για την κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη και την επισιτιστική ασφάλεια των χωρών ΑΚΕ, οι ΣΟΕΣ μπορούν να προβλέπουν διάλογο για τη γεωργία (εταιρική σχέση για τη γεωργία), ο οποίος μπορεί να καλύπτει ζητήματα όπως τα βασικά προϊόντα και οι περιφερειακές αλυσίδες, η χρήση των νέων τεχνολογιών και τα βιώσιμα συστήματα τροφίμων.

6.3. Εφαρμογή

Το συμβούλιο ΣΟΕΣ (βλ. παρακάτω, σημείο 8), επικουρούμενο από μια μεικτή επιτροπή εφαρμογής την οποία θα αποτελούν υψηλόβαθμοι τεχνικοί εμπειρογνώμονες, θα παρακολουθεί την εφαρμογή των διατάξεων αυτών. Η μεικτή επιτροπή εφαρμογής θα συνεδριάζει σε τακτική βάση και τουλάχιστον μία φορά ετησίως. Θα συντάσσει ετήσιες εκθέσεις για την αξιολόγηση της προόδου που σημειώνεται και τη διατύπωση συστάσεων σχετικά με μέτρα για περαιτέρω επιτεύγματα, συμπεριλαμβανομένης της παροχής αναπτυξιακής συνεργασίας σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας του Κοτονού και της σχετικής διάταξης της διάδοχης συμφωνίας, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται.

7. Συμπληρωματικότητα

Οι ΣΟΕΣ και οι αναπτυξιακές στρατηγικές των εταίρων ΑΚΕ (ιδίως των PRSP) ενισχύονται αμοιβαία. Ειδικότερα, προκειμένου να διευκολυνθεί η επίτευξη των στόχων των ΣΟΕΣ, τα μέρη ΑΚΕ θα δεσμευτούν να ενσωματώσουν πλήρως τις ΣΟΕΣ στις αναπτυξιακές στρατηγικές τους και η ΕΕ θα δεσμευτεί να πράξει το ίδιο στις στρατηγικές της για την αναπτυξιακή συνεργασία. Αυτό θα περιλαμβάνει την ενίσχυση της υποστήριξης για την ανάπτυξη του ιδιωτικού τομέα, ιδίως των μικρομεσαίων επιχειρήσεων (ΜΜΕ), συμπεριλαμβανομένης της διάστασης του φύλου. Θα δεσμευτούν να διαθέσουν για τον σκοπό αυτό επαρκείς πόρους στο πλαίσιο των εθνικών και περιφερειακών ενδεικτικών προγραμμάτων, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της συμφωνίας του Κοτονού και τη σχετική διάταξη της διάδοχης συμφωνίας, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται.

8. Θεσμικό πλαίσιο

Για κάθε ΣΟΕΣ θα συσταθεί ένα μεικτό συμβούλιο ΣΟΕΣ, το οποίο θα εκτελεί τα ακόλουθα καθήκοντα:

- θα εξασφαλίζει την ορθή λειτουργία της ΣΟΕΣ·
- θα μελετά την ανάπτυξη της οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας μεταξύ των μερών·
- θα αναζητά τις κατάλληλες μεθόδους για την πρόληψη προβλημάτων που μπορεί να ανακύψουν σε τομείς που καλύπτονται από τη ΣΟΕΣ, ιδίως όσον αφορά την επίτευξη των αναπτυξιακών στόχων της ΣΟΕΣ·
- θα ανταλλάσσει γνώμες και θα διατυπώνει συστάσεις για κάθε θέμα κοινού ενδιαφέροντος σχετικά με την οικονομική και εμπορική συνεργασία, συμπεριλαμβανομένων των μελλοντικών δράσεων για την ορθή εφαρμογή της ΣΟΕΣ και, ειδικότερα, την ανάγκη να παρασχεθεί αναπτυξιακή συνεργασία σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της συμφωνίας του Κοτονού και τη σχετική διάταξη της διάδοχης συμφωνίας, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται.

Η σύνθεση, η συχνότητα, η ημερήσια διάταξη και ο τόπος των συνεδριάσεων του μεικτού συμβουλίου ΣΟΕΣ θα συμφωνούνται με διαβούλευση των μερών.

Το μεικτό συμβούλιο ΣΟΕΣ θα έχει την εξουσία να λαμβάνει αποφάσεις όσον αφορά όλα τα θέματα που καλύπτονται από τη ΣΟΕΣ. Θα υποβάλει εκθέσεις στο Συμβούλιο των Υπουργών που συστάθηκε σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15 της συμφωνίας του Κοτονού και της σχετικής διάταξης της διάδοχης συμφωνίας, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται, σχετικά με θέματα κοινού ενδιαφέροντος για το σύνολο της ομάδας κρατών ΑΚΕ και της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η ΣΟΕΣ θα πρέπει να προβλέπει τακτικές διαβουλεύσεις και επικοινωνία με την κοινωνία των πολιτών.

9. Τελικές διατάξεις

Οι ΣΟΕΣ θα περιλαμβάνουν:

- ένα κεφάλαιο σχετικά με την επίλυση διαφορών και μια ρήτρα μη εκτέλεσης, συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων που αντιστοιχούν στα άρθρα 96 και 97 της συμφωνίας του Κοτονού και στη σχετική διάταξη της διάδοχης συμφωνίας, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται. Οι διατάξεις περί επίλυσης διαφορών στο εμπόριο ή σε θέματα συναφή με το εμπόριο δεν θα επηρεάσουν τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις των μερών βάσει των κανόνων του ΠΟΕ, ιδίως βάσει του μνημονίου συμφωνίας σχετικά με τους κανόνες και τις διαδικασίες που διέπουν την επίλυση των διαφορών·
- μια ρήτρα σχετικά με τις μελλοντικές εξελίξεις που θα προβλέπει ότι οι ΣΟΕΣ μπορεί να επεκταθούν ή να συγχωνευθούν, ανάλογα με την πρόοδο που σημειώνεται στον τομέα της περιφερειακής ολοκλήρωσης·
- μια ρήτρα σχετικά με τη θέση τους σε ισχύ, τη διάρκεια (απεριόριστη), τη λήξη τους, την απαιτούμενη κοινοποίηση καταγγελίας καθώς και μια ρήτρα που θα αφορά την εδαφική εφαρμογή.

Για τους σκοπούς των ΣΟΕΣ, τα μέρη από την πλευρά των χωρών ΑΚΕ είναι η περιφερειακή ομάδα ή τα κράτη μέλη της ή η περιφερειακή ομάδα και τα κράτη μέλη της, σύμφωνα με τα αντίστοιχα πεδία αρμοδιοτήτων τους. Οι ΣΟΕΣ ισχύουν και για τα μέτρα που λαμβάνονται από κάθε κράτος, περιφερειακή ή τοπική αρχή εντός της επικράτειας των μερών.

10. Διάρθρωση και οργάνωση των διαπραγματεύσεων

Σύμφωνα με τις συναφείς διατάξεις της συμφωνίας του Κοτονού και της σχετικής διάταξης της διάδοχης συμφωνίας, μόλις αρχίσει να εφαρμόζεται, η περίοδος διαπραγματεύσεων θα χρησιμοποιηθεί επίσης για τη θεσμική υποστήριξη στο δημόσιο και ιδιωτικό τομέα των χωρών ΑΚΕ με στόχο την αύξηση της ικανότητάς τους να χαράσσουν και να εφαρμόζουν τις κατάλληλες περιφερειακές και πολυμερείς εμπορικές στρατηγικές. Αυτό θα συμπεριλάβει μέτρα για την αύξηση της ανταγωνιστικότητας, την ενίσχυση των περιφερειακών οργανώσεων και την υποστήριξη των πρωτοβουλιών περιφερειακής ολοκλήρωσης στον τομέα του εμπορίου, όπου αυτό αρμόζει με επικοινωνία στον τομέα της δημοσιονομικής προσαρμογής και της φορολογικής μεταρρύθμισης, καθώς και μέτρα για την αναβάθμιση των υποδομών και τη βελτίωση των επενδύσεων. Τα μέτρα αυτά θα παρακολουθούνται από περιφερειακές προπαρασκευαστικές ειδικές ομάδες, που θα ιδρυθούν από κοινού από τις περιφερειακές ομάδες που συμμετέχουν στις διαπραγματεύσεις των ΣΟΕΣ και την Ευρωπαϊκή Ένωση κατά την έναρξη των διαπραγματεύσεων. Οι περιφερειακές προπαρασκευαστικές ειδικές ομάδες θα υποβάλουν, μεταξύ άλλων, προτάσεις που θα πρέπει να εξεταστούν στο πλαίσιο του εθνικού και περιφερειακού διαλόγου για τον προγραμματισμό μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των χωρών ΑΚΕ.

Θα θεσπιστούν οι κατάλληλοι μηχανισμοί για να εξασφαλιστεί ότι μη κρατικοί φορείς στην ΕΕ και στις χώρες ΑΚΕ θα ενημερώνονται και θα γνωμοδοτούν σχετικά με το περιεχόμενο των διαπραγματεύσεων, καθώς και για να εξασφαλιστεί ο συντονισμός με τους εν εξελίξει διαλόγους μεταξύ των χωρών ΑΚΕ-ΕΕ.